Letter from the Chair

Election News!
I am delighted to announce that the following people have been elected unopposed to the posts listed:

Treasurer: Dan McIntyre. Nominated by Mick Short and seconded by Ruby Rennie; Newsletter editor: Beatrix Busse. Nominated by Mick Short and seconded by Geoff Hall; Membership secretary: Nina Nørgaard. Nominated by Michael Toolan and seconded by Paul Simpson; Student membership secretary: Andrea Macrae. Nominated by Sara Whitely and seconded by Michael Burke; Publicity officer: Ernestine Lahey; Nominated by Derek Bousfield and seconded by Christiana Gregoriou. The committee posts will be subject to ratification by the AGM.

Thanks to all those who seconded the candidates in addition to those listed! There was quite a flurry of support for the above, and I look forward to working with them on the PALA committee. The only post for which we have had no nominations is the post of Secretary. The committee will discuss the situation and let members know of any plan to re-open nominations. Please let me know if you know of a likely (and willing) candidate.

Lesley Jeffries (Chair)

Editorial

Welcome to the May 2007 newsletter!

First of all, a correction: it was erroneously announced in the last newsletter that Peter Stockwell had taken over as PALA Papers editor. This is not correct. For the time being, there will be guest editors for the currently planned volumes, though Don Freeman has also kindly agreed to complete the Istanbul and New York volumes.

In this issue, you will find information about upcoming conferences, books for review and some special information about new edition of *Style in Fiction* by Professors Geoffrey Leech and Mick Short.

The deadline for submitting material for the next newsletter will be posted on the PALA website in due course. Please send anything that might be of interest to busseb@uni-muenster.de.

Beatrix Busse
*Interim Newsletter Editor*
Department of English
Westfälische Wilhems-Universität Münster
Johannisstr. 12-20
48143 Münster
Germany
Out now:

STYLE IN FICTION, 2/e
A LINGUISTIC INTRODUCTION TO ENGLISH FICTIONAL PROSE
Geoffrey Leech
Mick Short
April 2007 560pp Longman £16.99

From Mick Short and Geoffrey Leech:

The second edition of Style in Fiction came about as a direct result of PALA awarding the book its 25th Anniversary Prize (for being the most influential book in Stylistics since PALA began). So it is your fault that we had to produce the second edition, really! Once we had won the prize, we felt that we could no longer resist the arm-twisting that our publishers had been subjecting us to. The other direct consequence of the PALA Prize was the Style in Fiction Symposium in Lancaster in March 2006, the papers from which will be published later this year in a special edition of Style. So PALA has led us to cooperate closely again, something which we have both enjoyed immensely. We have left chapters 1-10 as they originally were, as we felt we couldn't revise them without rewriting the entire book. Instead, we have added two new chapters and revised and updated the material at the end of the book. Chapter 11 surveys the developments in the stylistic analysis of prose fiction since Style in Fiction was published, and chapter 12 analyses an entire short story, using a combination of the analytical techniques outlined in the original book and (as far as we can use them) the advances, new approaches and new techniques discussed in chapter 11. We have also updated the Further Reading section, the Passages and Topics for Further Study section and the bibliography. We hope that you as members of PALA will find the additions and changes helpful and can even bear having yet another copy of Style in Fiction on your shelves. We will happily sign copies at the PALA conference in Kansai Gaidai this summer, to soften the financial blow, if anyone wants that.

Mick
Geoff

Special Offer:
Longman offers PALA members a 20% discount on the price of the book, which means PALA members will be able to purchase it at £15.99 instead of £19.99. Many thanks to Alison Wood and Philip Langeskov from Longman!!!

There is a special web address to take advantage of this offer:
http://www.pearson-books.co.uk/ha012a
University of Sheffield, UK (2008), Roosevelt Academy, Middelburg, Holland (2009) and Italy (2010). Anyone interested in the possibility of hosting future PALA conferences is invited to contact the PALA Committee.

**Forthcoming PALA Events**

PALA 27 at Kansai Gaidai University, Hirakata, Osaka, Japan
31st July to 4th August 2007

**Future PALA Conferences**

**Conferences**

34th International Systemic Functional Congress
‘Systemic Functional Linguistics in Use’
Institute of Language and Communication,
University of Southern Denmark

**Conference:** July 16th – July 20th 2007  
**Pre-conference summer school:** July 10th – July 14th 2007  
**Conference website:** [www.humaniora.sdu.dk/isfc2007](http://www.humaniora.sdu.dk/isfc2007)  
**Contact:** isfc2007@language.sdu.dk

**Theme:**
The conference theme is ‘Systemic Functional Linguistics in Use’ and we would therefore encourage presentations that deal with the application of systemic functional theory. We are hoping for contributions within fields as diverse as text analysis, text production, business communication, literary analysis, education, computational linguistics, multimodality, visual analysis and production, etc. The aim of the conference is to explore the applicational potential of SFL in the analysis of the creation and exchange of meaning between people.  
We also welcome presentations that do not address the conference theme but deal with systemic functional theory more generally.

**Pre-congress summer school:**
Christian Matthiessen: *SFL and Language Typology*  
Theo van Leeuwen: *Multimodality*  
Michael Toolan: *Narrative progression and reader guidance: corpus methods and SFL categories*  
Jim Martin: *Introduction to Systemic Functional Linguistics and semiotic theory*

**Important dates:**
May 1st 2007: Deadline for abstract submission (New deadline)  
April 1st 2007: Deadline for early bird registration  
June 1st 2007: Deadline for registration  
July 10th – July 14th 2007: pre-congress institute  
July 16th – July 20th 2007: Congress  
Conference website: [www.humaniora.sdu.dk/isfc2007](http://www.humaniora.sdu.dk/isfc2007)
A new series on intercultural studies

A new series on intercultural studies, Cultures and Communication, has recently been launched by Jörg Roche and Willie van Peer, both at the University of Munich. The series is being published by LIT in Münster, and aims to be bilingual (German and English manuscripts are awaited). More information can be found on the website, at http://www.lit-verlag.de/reihe/kukcac.

In our increasingly globalized world, communication between cultures is attracting more and more attention. It is becoming increasingly clear that successful intercultural or transcultural communication is developed through mediation processes, rather than by simple 'transmission of knowledge' alone. Unfortunately, this understanding is often arrived at too late, only after conflicts or miscommunication have occurred. By that time, the opportunity for analysing the communication process has often been lost, in part because communicators may be unwilling to collaborate with 'outside' professionals on such an analysis. It is also true that while some sophisticated communication concepts have proven themselves to be indispensable for intercultural training, therapeutic interventions or the teaching of language and culture within an intercultural framework, such concepts and models are only credible when firmly grounded on theory-based research. This series is therefore motivated by the goal of contributing to well-founded, differentiated and interdisciplinary research on psychological, cultural-anthropological, media-related, hermeneutical, literary, medical, pedagogical, educational and policy-related aspects of communication between cultures.

Volume 1
(in preparation for 2007)
An Introduction to Intercultural Communication.

Volume 2
Leah P. Macfadyen, Jörg Roche, Sabine Doff:

Volume 3
Petra Plieger:

Volume 4
Jörg Roche and Jörg Wormer (eds.):

Volume 5
Sonia Zyngier, anna Chesnokova, and Vander Viana (eds):
Acting and Connecting: Intercultural Studies (forthcoming)
**Linguistic Approaches to Literature**

**Editors:**
Willie van Peer (University of Munich)
Peter Verdonk (University of Amsterdam)

**Editorial board:**
Timothy R. Austin, Douglas Biber, Lubomir Dolezel, Donald C. Freeman, Harald Fricke, Raymond W. Gibbs Jr., Rachel Giora, Paisley Livingston, Colin Martindale, Sara Mills, Mick Short, Michael Toolan, Reuven Tsur, Jean Jacques Weber.

**Call for Manuscripts**

The publishers and editors are proud that the book series *Linguistic Approaches to Literature (LAL)* has meanwhile produced three fine books:


Forthcoming: *The Quality of Literature. Linguistic studies in literary evaluation* by Willie van Peer (Ed.)

To keep the momentum of the series going, we now welcome manuscripts from scholars who are dedicated to interdisciplinary research and who believe that the application of linguistics leads to a deeper and more far-reaching understanding of literary phenomena. With this end in view, the emphasis of the series is on pragmatic approaches intersecting with areas such as discourse analysis, sociolinguistics, ethnolinguistics, rhetoric, philosophy, cognitive linguistics, psycholinguistics and stylistics.

The series is designed for monographs, collections (provided these are strongly cohesive), and textbooks.

Interested authors should submit proposals, preferably by e-mail, to:

e-mail address: kees.vaes@benjamins.nl

See www.benjamins.nl for further information on how to submit a publishing proposal.

**Books Available for Review in Language and Literature**

Please contact Joanna Gavins if you are interested in writing a review:

j.gavins@sheffield.ac.uk

<table>
<thead>
<tr>
<th>Position</th>
<th>Name</th>
<th>Email</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chair</td>
<td>Lesley Jeffries</td>
<td><a href="mailto:l.jeffries@hud.ac.uk">l.jeffries@hud.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Interim Treasurer</td>
<td>Dan McIntyre</td>
<td><a href="mailto:d.mcintyre@hud.ac.uk">d.mcintyre@hud.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Secretary</td>
<td>Urszula Clark</td>
<td><a href="mailto:u.i.l.clark@aston.ac.uk">u.i.l.clark@aston.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Membership Secretary</td>
<td>Michael Burke</td>
<td><a href="mailto:m.burke@roac.nl">m.burke@roac.nl</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Interim Student Membership</td>
<td>Nina Nørgaard</td>
<td><a href="mailto:noergaard@language.sdu.dk">noergaard@language.sdu.dk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Officer</td>
<td>Andrea Macrae</td>
<td><a href="mailto:aexam8@nottingham.ac.uk">aexam8@nottingham.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Publicity Officer</td>
<td>Ernestine Lahey</td>
<td><a href="mailto:e.lahey@roac.nl">e.lahey@roac.nl</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Website Officer</td>
<td>Martin Wynne</td>
<td><a href="mailto:martin.wynne@oucs.ox.ac.uk">martin.wynne@oucs.ox.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Interim Newsletter Editor</td>
<td>Beatrix Busse</td>
<td><a href="mailto:busseb@uni-muenster.de">busseb@uni-muenster.de</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Language and Literature Editor</td>
<td>Paul Simpson</td>
<td><a href="mailto:p.simpson@qub.ac.uk">p.simpson@qub.ac.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>PALA 27 Conference Organiser</td>
<td>Masanori Toyota</td>
<td><a href="mailto:mtoyota@hera.eonet.ne.jp">mtoyota@hera.eonet.ne.jp</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>